

# IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

**BIAS boutiques** Bellinzona  
Via Teatro 1  
091 8262461  
pelletteria, calzature,  
accessori, abbigliamento.



dal 1924



**Antichi Sapori** Crostini di pane ai funghi porcini, brasato di manzo al Merlot con polenta e dessert Fr. 25.—  
Tel. 091 829 05 05, Gorduno *Tempo di selvaggina tutto il mese*

**Bar L'incontro** Rognoni di vitello trifolati con riso bianco Fr. 22.—  
Tel. 091 825 13 49, Bellinzona

**Cantinin dal Gatt** Ravioli di pasta fresca ripieni al cinghiale con salsa ai funghi chanterelle Fr. 24.—  
Tel. 091 825 27 71, Bellinzona

**Casa del Popolo** Bocconcini di cinghiale alla cacciatore serviti con polenta Fr. 20.—  
Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31

**Grotto dei Pacifici** Cazzöla con patate e dessert Fr. 24.—  
Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella

**Grotto San Michele** Brasato di manzo al Merlot, polenta rossa e verdure glassate Fr. 28.—  
Tel. 091 814 87 81, Bellinzona

**Osteria Grotto del Nando** Salmi di cinghiale con contorno e dessert Fr. 20.—  
Tel. 091 825 55 62, Carasso

**Penalty, da Patrizia e Remo** Stinco (ML) al vino bianco con patate rosolate Fr. 22.—  
Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6 *Seguici su Facebook o www.ristorantepenalty.ch*

**Piazza** Cordon bleu con contorno misto Fr. 23.—  
Tel. 091 826 26 88, P. Governo *Tutte le sere fondue chinoise e bourguignonne, menù di selvaggina su riservazione*

**Ristorante Hotel Unione** Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda, luganighetta della macelleria Borgo Fr. 24.—  
Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1 Controfiletto di lepre saltato con misticanza d'insalata e salsa ai ribes Fr. 22.—

**Ristorante Internazionale** Mezzo polletto alla griglia con patate al forno e verdure di stagione Fr. 28.—  
Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35

**Ristorante Montebello** Cazzöla Fr. 28.—  
Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3

**Ristorante Stella** Antipasto della casa, bollito misto e dessert Fr. 22.—  
Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1

**Romitaggio** Tartare di salmone con porro e timo, orecchiette calamari e cime di rapa Fr. 17.—  
Tel. 091 825 36 92, M. Carasso Orata pomodoro, olive e patate, dessert Fr. 19.—

Anno XLVI

**LA**



www.commercianti-bellinzona.ch



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

**STADERA**



N. 23

Mercato di sabato  
9 ottobre 2021

## In arrivo una grandissima edizione: rassegna del formaggio d'alpe DOP

La Società dei Commercianti di Bellinzona è orgogliosa di comunicare che sabato e domenica 16 e 17 ottobre fra Piazza Teatro e Piazza Governo andrà in scena il festival del formaggio d'alpe. Una cinquantina gli alpigiani e casari che hanno confermato presenza. Arriveranno da tutte le Valli del Ticino e dalla vicina Mesolcina e Calanca e sarà una grande festa. Alcune settimane fa La Stadera ha intervistato Omar Pedrini, agricoltore e alpigiano di Chiggogna. Oggi, abbiamo pensato di andare in Valle Verzasca, a Sonogno per essere precisi, dove abbiamo incontrato Siro Gianettoni che con la figlia Dafne dirige una azienda agricola con annesso caseificio. Parliamo con Siro che risponde volentieri alle nostre richieste e dopo ogni domanda, un breve silenzio e una risposta ancor più breve. "La prima volta sull'alpe Vegorness? A dieci anni. La cosa fon-

damentale per un casaro? L'igiene. Le preoccupazioni principali? La grandine e la siccità. Le condizioni di un tempo? Dormivo con l'ombrello. Il progresso più importante? La strada. Quello che resta uguale? L'isolamento." E così via. Poi ricorda il 25 aprile 1986 quando una valanga distrusse la cascina di Vegorness (lo stesso giorno una valanga portò via la chiesa di Mogno) e noi de La Stadera ci rendiamo conto che queste risposte telegrafiche in realtà, dicono tutto quello che c'è da dire e raccontano storie precise che vanno dritto al sodo. Oggi nell'azienda Gianettoni c'è anche Dafne di formazione ingegnere agronomo. Ha studiato e si è laureata al Politecnico Federale di Zurigo. Dal nostro caseificio – ci dice – escono questi prodotti: "Formaggio Alpe Vegorness DOP lavorato durante l'estate all'alpe; formaggio Cabione prodotto

prima del carico e dopo lo scarico, quando le mucche pascolano sul monte in primavera e autunno: formaggio Sonogno ossia produzione invernale con le mucche foraggiate in stalla. Questa intera produzione – conclude la nostra simpatica interlocutrice – ci sarà al mercato di Bellinzona i prossimi sabato e domenica". Ci preme aggiungere che Dafne ha fatto sport, brava fondista a difesa dello Sci Club Verzasca. Le sue principali avversarie, a quel tempo, erano Fiorella Giulieri e Paola Valchera. La ricordiamo più volte sul podio dei campionati ticinesi, al secondo o terzo rango. La redazione de La Stadera ringrazia e saluta l'azienda Gianettoni con un cordiale arrivederci, fra sette giorni, in Piazza Governo.

F.Z.

<p><b>Eredi Luigi Bassi</b> Carpenteria in legno - Copertura tetti</p> <p>Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32</p>	<p>DAL 1960</p> <p><b>Metalcostruzioni Jelmini SA</b> Via M. Comacini 16 6500 Bellinzona Tel. 091 825 36 03 Fax 091 826 15 80 info@jelmini-sa.ch</p>	<p><b>TIPOGRAFIA TORRIANI SA</b></p> <p>Via Pizzo di Claro 6500 Bellinzona Tel. 091 825 89 19 Fax 091 826 30 59 info@tipografia-torriani.ch www.tipografia-torriani.ch</p>
---	--	--

# SCONFINARE FESTIVAL 2021

Festival culturale promosso dalla Città di Bellinzona

7 – 10 ottobre 2020 | Piazza del Sole, Bellinzona

Come ci poniamo di fronte a ciò che è culturalmente altro, diverso, remoto o lontano da noi? In che modo la mescolanza, la fusione e la fertile contaminazione di panorami e linguaggi artistici diversi può diventare la chiave per la creazione di prodotti culturali inediti e affascinanti, permeati dallo *sconfinamento*? In sintesi: che cosa significano i concetti chiave *alterità* e *ibridazione* se applicati all'ambito culturale? Questi e molti altri saranno gli interrogativi posti al centro di Sconfinare Festival 2021, la seconda edizione della manifestazione culturale firmata Città di Bellinzona.

Accanto agli eventi che hanno suscitato maggiore interesse del pubblico nel corso della prima edizione – come, per esempio, il 'convegno rivisitato' *Oltre il muro*, che vedrà una serie di personalità di spicco della scena culturale internazionale calcare il palcoscenico di Piazza del Sole – ci saranno, infatti, diverse **novità**: fra queste, spicca **SCONFINARE-YOUNG**, la nuova sezione di Sconfinare Festival interamente dedicata al pubblico giovane, concepita in collaborazione con i nostri partner culturali.

Fiore all'occhiello di questa edizione è, infatti, l'instaurazione di una **proficua rete di sinergie** fra la Città e attori culturali affermati su scala nazionale e cantonale: prima fra tutte, la partnership con il festival basilese *CULTURESCAPES*, grazie alla quale sarà possibile esplorare uno dei luoghi in cui la cultura sembra essere maggiormente attraversata

dall'*ibridazione* – l'Amazzonia. Non meno rilevanti sono, poi, le collaborazioni siglate con enti attivi a livello locale, come *BABEL Tess*, *Storie Controvento*, *Castellinaria*, *Circolo del Cinema di Bellinzona*, *Associazione Urbanova*, *Area Danza*; nonché con l'*Ente Autonomo Bellinzona Teatro*. Particolarmente significativo in questa prospettiva è, inoltre, il rapporto instaurato con gli istituti scolastici superiori che hanno sede a Bellinzona (Scuola Cantonale di Commercio e Liceo cantonale di Bellinzona), che consentirà al festival di avvicinarsi agli studenti.

Ospiti illustri, un programma ricco, partnership di rilievo e... l'ormai **iconica tensostruttura trasparente di Piazza del Sole**. Anche quest'anno, infatti, per svolgere il Festival si è scelto un luogo d'incontro pubblico e informale, in cui lo spettatore potrà godere dell'allestimento ideale alla fruizione degli eventi senza essere privato della sensazione di trovarsi in uno spazio aperto, effimero e simbolicamente privo di confini. Qui, in un clima informale, accogliente e raffinato, accanto agli appuntamenti in programma il pubblico potrà frequentare il Book Shop, sorseggiare una bibita al Finisterre Café, gustarsi una delle prelibatezze proposte da Street Food in Piazza o curiosare fra le bancarelle dei Mercati d'Autunno, che proprio durante quel fine settimana animeranno il centro storico della Città.

**Vi aspettiamo!**

**Agenzia generale Bellinzona**  
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5  
6500 Bellinzona  
T 091 601 01 01  
bellinzona@mobiliare.ch  
mobiliare.ch

**Consulenti per il Bellinzonese:**  
Claudio Ostini, T 079 337 46 56  
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86  
Marco Nobile, T 079 175 25 63  
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

**la Mobiliare**

00255



## Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazzino, Roveredo, Sementina

**ALLTHERM Pharma Bellinzona:** Grossista Medicinali

**Home Care TI-CURO:** nutrizione clinica a domicilio  
**Apersico SA** – Farmacia San Gottardo, Bellinzona



### → Filarmonica Gorduno

Proprio in questi giorni il complesso ha festeggiato il secolo di vita. La Società dei Commercianti di Bellinzona invidia auguri e felicitazioni.

### → Prodotti ticinesi premiati

Nella località di Courtemelon (Canton Giura) si è svolto nel recente fine settimana il concorso svizzero delle specialità regionali con la partecipazione di tutti i Cantoni che complessivamente han fatto esaminare e gustare 1113 prodotti. Ci sono state distinzioni anche per il nostro Cantone. Così la medaglia d'oro al cioccolato Cornà di Elena Tamò-Albertalli del laboratorio Chocòla di Arbedo e medaglia di bronzo al miele ticinese dell'apicoltore Valentino di Preonzo. Complimenti a tutti!

### → Torna la Pepera

Sono circolate voci in questo senso al mercato cittadino di sabato scorso. Un ben informato ci ha annunciato che quanto prima riapparirà la Pepera (Pensionati Pedevilla Ravecchia): con un

nuovo landamano (presidente) e un nuovo ciambellano (segretario) che si occuperà della consegna di inviti e convocazioni in groppa ad un cavallo con i messaggi a tracolla.

### → Musica di Daro

Nella sala patriziale di Daro si terrà il prossimo 28 ottobre l'assemblea ordinaria della Musica. Si tratta di un appuntamento importante in quanto sarà presentato il progetto del festeggiamento del 125esimo di fondazione della società rimandato di un anno.

### → Concerto in Collegiata

L'Associazione Amici dell'organo Antegnati informa che giovedì 28 ottobre alle ore 20.30 nella Collegiata Santi Pietro e Paolo di Bellinzona si terrà un concerto a 4 mani offerto da Alessandro Alonzi e Riccardo Tiberia. Nel rispetto delle nuove disposizioni l'entrata è permessa solo con Covid-Pass.

### → Bellinzona al Centro

Prossimamente La Stadera proporrà ai suoi lettori un "Viaggio

illustrato tra nomi di luoghi e storia", tratto dalla pubblicazione di Stefano Vassere. Un libro patrocinato dal nostro Municipio che è uscito nel mese di marzo del 2004.

### → Assemblea dei Commercianti

Si svolgerà lunedì 18 ottobre alle ore 19 presso l'Hotel-Ristorante Unione, con all'ordine del giorno le trattande statutarie.

## Mercati d'autunno 2021

Come da tradizione durante il mese d'ottobre la Società dei Commercianti di Bellinzona propone i suoi mercati d'autunno. Si svolgeranno ogni domenica nel centro storico cittadino.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio  
Soluzioni d'investimento  
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 | CH-6501 Bellinzona  
Tel. +41 91 821 51 21 | Fax. +41 91 825 66 18  
info@bancaria.ch | www.bancaria.ch



SOCIETÀ  
**BANCARIA**  
TICINESE

dal 1903